



## Beschlussvorlage TOP 11

|                               |   |                                |
|-------------------------------|---|--------------------------------|
| <b>Beratungsfolge:</b>        | TA 12.3.2024  | nicht öffentlich // vorberaten |
|                               | TA 10.9.2024  | nicht öffentlich // vorberaten |
| <b>Gegenstand:</b>            | Vergabe von Planungsleistung für den 1. BA zur Revitalisierung der Frei- und Spielfläche in Halbendorf/Spree (Bürgergarten) |                                |
| <b>Gesetzliche Grundlagen</b> | SächsVergabeG, Hauptsatzung Gemeinde Malschwitz   |                                |

### Beschluss-Nr.: 56-09-2024

**Der Gemeinderat der Gemeinde Malschwitz beschließt in seiner öffentlichen Sitzung am 24.9.2024 die Planungsleistung für den 1. BA zur Revitalisierung der Frei- und Spielfläche im OT Halbendorf/Spree an bauplanung oberlausitz, Taucherstraße 35 in 02625 Bautzen mit einem Honorar von 34.438,68 € (brutto) zu vergeben.**

### Finanzielle Auswirkungen

|              |              |  |
|--------------|--------------|--|
| Gesamtkosten | 34.438,68 €  | Planungskosten für LPH 2-8 inkl. Vermessung, BGU, Tiefbau etc.   |
| Finanzierung | 30.000,00 €  | WildNaTour Förderung durch Freistaat Sachsen   |
| Folgekosten  | 118.405,00 € | Kostenschätzung vom 12.9.2024; Baukosten (Bauwerk, Technische Anlagen); ca. 90 % (ca. 106.564,50 €) Förderung WildNaTour |
|              | 15.284,37 €  | Eigenmittel Gemeinde Malschwitz;<br>Maßnahmen Tourismus (HHPlan 2024 160.000,00 €)                                       |

### Informationen und Begründung

Im OT Halbendorf/Spree befindet sich eine etablierte Frei-, Spiel- und Sportfläche, die durch die Öffentlichkeit und insbesondere durch Besucher des Waldschulheims genutzt wird. Die auf diesem öffentlichen Gelände vorhandenen Angebote von Spielgeräten und Sportflächen sind abgenutzt und die Sitzmöglichkeiten defekt oder teilweise eingewachsen. Einst vorhandene Wege sind stark überwachsen. Insbesondere die durch den Jugendclub genutzte bauliche Anlage auf dem Gelände, in der sich ein Lagerraum sowie die WC's befinden, weist erhebliche Bauschäden auf und muss zwingend durch einen Neubau ersetzt werden. Da in Halbendorf/Spree mehrere überregionale Rad- und Wanderwege den Ort durchqueren, soll dies in Form einer öffentlichen, barrierefreien/-armen WC-Anlage realisiert werden.



Tischtennisplatte



Außenansicht WC Anlage (Jugendclub)



Eingang Lager (WC Anlage)

Im Zeitraum von September 2023 bis Januar 2024 fand ein Planungsprozess unter Einbindung der Bevölkerung und der aktiven Vereine in Halbendorf/Spree statt. Ziel war es, gemeinsam Ideen zur Aufwertung (Revitalisierung) der vorhandenen Fläche zu finden, um das Vorhandene aufzuwerten und ggf. Neues in den Bestand zu integrieren. In die Planung flossen die Ergebnisse des Maßnahmenplans für die touristische Entwicklung der Gemeinden des

**Anschrift:**  
Gemeindeverwaltung  
Malschwitz  
Dorfplatz 26  
02694 Malschwitz

**Kontakt:**  
Telefon: 035932 377 0  
Telefax: 035932 309 23  
E-Mail: sekretariat@malschwitz.de  
Internet: www.malschwitz.de

**Bankverbindung:**  
Kreissparkasse Bautzen  
BIC: SOLADES1BAT  
IBAN: DE39 8555 0000 1000 0012 33

**Sprechzeiten:**  
**Di.** 9.00 Uhr – 12.00 Uhr  
14.00 Uhr – 18.00 Uhr  
**Do.** 9.00 Uhr – 12.00 Uhr  
14.00 Uhr – 16.00 Uhr  
**Fr.** 9.00 Uhr – 12.00 Uhr

Grundzentralen Verbundes ein. Speziell die Ziele für den touristischen Ausbau der Fläche, wie die Errichtung von Rastmöglichkeiten und Fahrradabstellanlagen.



Entwurf zur Revitalisierung der Frei-, Spiel- und Sportfläche in Halbendorf/Spree (Planausschnitt)

Mit diesem Beschluss wird das Planungsbüro für die weiterführende Planung des 1. Bauabschnittes (BA) beauftragt. Es ist Ziel die bestehenden baulichen Anlagen **WC Jugendclub** und **Überdachung Veranstaltungsgelände zurückzubauen** und dafür eine **barrierefreie, öffentliche Toilette zu errichten** sowie die dazugehörigen **Tiefbaumaßnahmen** durchzuführen. Bestandteil des **Planungsauftrages** sind die **LPH gem. HOAI 2023 2-8**. Die Leistungsbilder (LB) umfassen die **LB Gebäude, Tragwerksplanung und Freianlagen**. Ebenfalls sind die **Kosten für Vermessung und Baugrunduntersuchung** inbegriffen.

### Abstimmungsergebnis zu 56-09-2024

Anzahl der Gemeinderatsmitglieder mit Bürgermeister:

Anwesende Gemeinderäte:

Ja-Stimmen:

Nein- Stimmen:

Enthaltungen:

### Bemerkungen:

Es waren keine Ratsmitglieder gemäß § 20 der Gemeindeordnung für den Freistaat Sachsen (SächsGemO) von der Beratung und Abstimmung ausgeschlossen.

Matthias Seidel  
Bürgermeister

**Anschrift:**  
Gemeindeverwaltung  
Malschwitz  
Dorfplatz 26  
02694 Malschwitz

**Kontakt:**  
Telefon: 035932 377 0  
Telefax: 035932 309 23  
E-Mail: sekretariat@malschwitz.de  
Internet: www.malschwitz.de

**Bankverbindung:**  
Kreissparkasse Bautzen  
BIC: SOLADES1BAT  
IBAN: DE39 8555 0000 1000 0012 33

**Sprechzeiten:**  
**Di.** 9.00 Uhr – 12.00 Uhr  
14.00 Uhr – 18.00 Uhr  
**Do.** 9.00 Uhr – 12.00 Uhr  
14.00 Uhr – 16.00 Uhr  
**Fr.** 9.00 Uhr – 12.00 Uhr